

Nineteenth Sunday in Ordinary Time—August 10, 2025
Decimonoveno Domingo del Tiempo Ordinario—10 de agosto de 2025

Mass Intentions This Week/Intenciones de Misa esta semana

Saturday, August 9th	4 PM	+Mary Jane & Robert Davies by Audrey Hadvab & family
Sunday, August 10th	7 AM	En acción de gracias por el cumpleaños de Lisbeth Simental y por el eterno Descanso de +Enriqueta Banderas por su familia
	9 AM	En acción de gracias por el cumpleaños de Diego Cruz Urtado por su familia
	11 AM	+Emil Paige by Paige family
	1 PM	Por el Pueblo
Wednesday, August 13th	10:30 AM	+For all souls in purgatory by Maria Campos & family
Thursday, August 14th	10:30 AM	+Elma & Bennett Jarrell by Miller family
	7 PM	En acción de gracias por el cumpleaños de Camila Torres
Friday, August 15th	10:30 AM	For the People

The lack of Mass intention does not signify Mass cancellation. Contact the parish office to arrange for Mass intentions or Memorial flowers. La falta de intención de Misa no significa cancelación de Misa. Si desea una intención para una misa o donar flores en memoria de alguien, favor de llamar a la oficina parroquial.

 *Pray For...* parishioners sick, homebound or hospitalized. In addition to writing prayer requests in the Prayer Intercession Book, which is located by the statue of our Lady of Guadalupe, please remember the following parishioners in your prayers: (Names will be included for one month unless requested.) Ore por los feligreses enfermos, confinados en casa u hospitalizados. Además de escribir las peticiones de oración en el Libro de Intercesiones, que se encuentra junto a la estatua de Nuestra Señora de Guadalupe, por favor recuerde a los siguientes feligreses en sus oraciones: (Los nombres permanecerán en la lista por un mes a menos de que lo vuelvan a solicitar.) Terry Finlay, Mary Price, Elaine Martin, Natalie Burke, Nancy Brennan, Tom & Winnie Baker, Kevin O’Neill, Caitlynn Robledo Hernandez, LT Alex Francher USN, Yarely Guerrero, Noah Carbone, Jerry Noble, Allison Sumner, Cyndy Jackman, Art Wright, Carol Jean Sweeney, Lois Kelly, John Moore, Macie & Abby Udzenski, Carol, Pat, & Danny Duffy, Glenn & Kay Kaiser, Michele & John Kelly, Ryan Logan, Maureen Fay, Valerie Camarota, Rory McKeown, Kayley and Patrick Fay, Jackson McKeown, Marian Storch, Brenda Miley, Maryann Royce Koehler, Kimberly Wotring, José Marcelo Robles González, Brenda Harmon, Tammy Queen, Cathy Keller, Banks Mulcahy, Susan Summer, Walt Harper, Raymond Klein, Suzanne Kealey, Leslie Willis, Jose Manuel Rivera Ramos, Joe & Jessica Burns & Baby, Bodie Daniel Burns, and Arya Patel.

St. Catherine Offertory | Ofertorio, Lancaster, SC

Weekend of August 3, 2025 |
Fin de semana del 3 agosto de 2025

Envelopes Sobres	\$2,881.00
Loose efectivo suelto.....	1,375.00
Weekly Budget Presupuesto Semanal.....	3,048.08
Over (Under) for week	
Más (Menos) por semana	\$1,207.92

The second collection is for HOPE in Lancaster: |
La segunda colecta es para HOPE en Lancaster:

Envelopes Sobres	\$1,054.00
------------------------	------------

St. Michael Offertory, Great Falls, SC

Weekend of August 3, 2025

Envelopes.....	\$340.00
Loose	10.00
Weekly Budget	280.77
Over (Under).....	\$69.23

The second collection is for GRASP of Great Falls:

Envelopes.....	\$30.00
----------------	---------

You can donate online at: Puedes donar en línea en:
<https://www.stcatherinecatholic.org/donate>

La inscripción abierta para nuestro **Programa de Formación Cristiana** comienza el **jueves 14 de agosto en la oficina parroquial, de 2 a 7 pm**. Los alumnos que regresan deben haber completado su nivel actual. Los alumnos nuevos deben presentar una copia de su acta de nacimiento y de bautismo. Continuamos con los cursos en línea a través de [MyCatholicFaithDelivered.com](https://www.mycatholicfaithdelivered.com). Cada nivel cuesta \$30. El nivel de confirmación cuesta \$40. Si necesita ayuda financiera por favor haganos saber, podemos dar opcion de pagos o incluso una beca. Que el dinero no sea obstaculo. Solo se aceptan pagos en efectivo o con cheque. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con la oficina parroquial. Gracias.

Open enrollment for our **Christian Formation Program** will begin on **Thursday, August 14th, in the parish office from 2 to 7 pm**. Returning students must have completed their current level. New students must have a copy of their birth certificate and baptismal certificate. We are continuing with online courses via [MyCatholicFaithDelivered.com](https://www.mycatholicfaithdelivered.com). Each level is \$30. Confirmation level is \$40; sponsorships available. Cash or check only. Contact the parish office with any questions. Thank you.

Did you know the following Ministries & Groups are active in our parish?

¿Sabía que los siguientes Ministerios y Grupos están activos en nuestra parroquia?

Altar Linens | Mantelos de Altar, Altar Servers | Monaguillos, Baptismal Classes | Clases bautismales, Blessed Beginnings, Consagración a María | Consecration to Mary, Coros, Emaús (hombres y mujeres), Faith Formation Program | Programa de Formación de Fe, Finance Council | Consejo de finanzas, Grupo de Oración, Homebound Ministry | Visitas a los enfermos, Juan XXIII, Ladies Guild, Lectors | Lectores, Limpieza y mantenimiento, Parish Pastoral Council | Consejo Pastoral Parroquial, Prayer Shawl Ministry, OCIA | RCIA, Sacristans, Social Needs Ministry | Ministerio de Necesidades Sociales, Ushers | Ujieres, Virtual Prayer Group | Grupo Virtual de Oración, Women’s Bible Study.

Please contact the parish office or Fr. Javier to join. Por favor comuníquese con la oficina parroquial o con el P. Javier para unirse.

There will be no Mass, Adoration, or Confession on Thursday and Friday, August 21st and 22nd.

No habrá Misa, Adoración ni Confesión el jueves y viernes 21 y 22 de agosto.

Friday, August 15th, is the Solemnity of the Assumption of the Blessed Virgin Mary, Holy Day of Obligation. Mass times are 7 pm Vigil in Spanish on August

14th and 10:30 am in English on August 15th. The parish office will be closed on August 15th.

El viernes 15 de agosto es la Solemnidad de la Asunción de la Santísima Virgen María, Día de Precepto. Las misas se celebrarán a las 7 pm (Vigilia en español) el 14 de agosto y a las 10:30 am (en inglés) el 15 de agosto. La oficina parroquial estará cerrada el 15 de agosto.

Readings for next Sunday, August 17,

2025: Jer 38:4-6, 8-10/Ps 40:2, 3, 4, 18/Heb 12:1-4/Lk 12:49-53. The

readings begin on page 920 in the *Word & Eucharist* missal. You can purchase a

Word & Eucharist missal in the parish

office for \$20. **The readings can be found on the USCCB website,**

<https://bible.usccb.org/readings/calendar>.

Las lecturas para el próximo domingo 17 de agosto de 2025: Jer 38, 4-6. 8-10/Sal 39, 2. 3. 4. 18/Heb 12, 1-4/Lc 12, 49-53. Las lecturas empiezan en la página 921 del misal *Palabra y Eucaristía*. Puedes comprar un misal de *la Palabra y la Eucaristía* en la oficina parroquial por \$20. **Las lecturas diarias se pueden encontrar en el sitio web de la USCCB,**

<https://bible.usccb.org/es/readings/calendar>.

The Women’s Bible Study is having a planning meeting on **Monday, August 18th, from 1:30-2:30 pm** in the parish hall. Bible Study will resume Monday, September 15th, from 1:30-2:30 pm in the parish hall. All ladies of the parish are invited to attend.

The Bishop will celebrate Mass **at St. Michael Mission on Monday, August 18th, at 6 pm**. The St. Michael parish community is encouraged to attend.

El Obispo celebrará la Misa **en la Misión de San Miguel el lunes 18 de agosto a las 6 pm**. Se anima a la comunidad parroquial de San Miguel a asistir.

The Bishop will celebrate Mass **at St. Catherine on Tuesday, August 19th, at 10:30 am**. The St. Catherine parish community is encouraged to attend.

El Obispo celebrará la Misa **en Santa Catalina el martes 19 de agosto a las 10:30 am**. Se anima a la comunidad parroquial de Santa Catalina a asistir.